

Trépied d'éclairage à batterie Apollo PRO

Manuel



VERSION	MODIFICATIONS
1.0	Première édition

Table des matières

1	Instructions en général	3
1.1	Identification pour dangers et indications	3
1.2	Responsabilités de l'utilisateur	3
2	Introduction	4
2.1	Sécurité	4
2.2	Stockage	4
2.3	Élimination.....	4
3	Aperçu des composants	5
3.1	Panneau de commande	5
4	Mode d'emploi	6
4.1	Manipulation et transport	6
4.2	Contrôle préalable	6
4.3	Mise à la terre.....	6
4.4	Installation	6
4.5	Stabilisation du mât d'éclairage	6
4.6	Mise en marche	6
4.7	Configuration des têtes d'éclairage.....	7
4.8	Relever le mât	7
4.9	Allumer et commander les luminaires	7
4.10	Recharger la batterie	7
4.11	Remplacement de la batterie	8
4.12	Arrêt	8
4.13	Caractéristiques techniques	9
5	Entretien.....	10
6	Dépannage.....	11
7	Élimination et recyclage.....	13
8	Pièces de rechange	15
9	Service	19
9.1	Adresses des centres de service	19
9.2	Mentions légales	19

1 Instructions en général

1.1 Identification pour dangers et indications

 Danger

Situation dangereuse qui entraîne avec certitude des blessures graves ou la mort si elle n'est pas évitée.

 Attention

Situation dangereuse qui peut entraîner des blessures légères à moyennement graves si elle n'est pas évitée.

 Indication

Informations sans relation avec les atteintes aux personnes, par ex. relatives aux dommages matériels.

 Mesure de protection

Améliorer la sécurité en appliquant une mesure de protection.

1.2 Responsabilités de l'utilisateur

- Assurez-vous que ce document est toujours lisible et qu'il est conservé avec l'appareil.
- Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation avant la première mise en service de l'appareil.
- Ce produit a exclusivement été conçu et fabriqué pour l'utilisation décrite dans ce document. Toute autre utilisation n'étant pas expressément mentionnée pourrait porter atteinte à l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés par une utilisation incorrecte ou non-conforme du produit.
- Pour les pays ne faisant pas partie de la Communauté Européenne, les normes et réglementations nationales en vigueur doivent être respectées, outre les dispositions légales nationales de référence, afin de garantir un niveau de sécurité correspondant.
- L'installation doit respecter les prescriptions applicables.
- Le fabricant ne prend aucune responsabilité en cas de manipulations incorrectes au cours du montage et de déformations pouvant éventuellement survenir à cette occasion.
- Avant toute intervention, l'alimentation électrique doit être coupée.
- Seules des pièces d'origine du fabricant doivent être utilisées pour la maintenance. Seul du personnel spécialisé et qualifié est habilité à effectuer des travaux de maintenance.
- Toutes les procédures qui ne sont pas expressément mentionnées par le fabricant dans la notice sont interdites.
- Les matériaux d'emballage doivent être tenus hors de portée des enfants car ils représentent une source de danger potentielle.

2 Introduction

L'Apollo PRO est destiné à un éclairage temporaire. L'Apollo PRO est conçu pour assurer la meilleure protection possible à l'utilisateur, et toutes les fonctions de sécurité importantes sont clairement identifiées. Il est toutefois indispensable que l'utilisateur comprenne les limites de cet appareil en lisant le présent mode d'emploi.

Remarque

L'utilisation doit être effectuée exclusivement par du personnel autorisé et formé. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service afin d'éviter toute blessure et de ne pas compromettre le droit à la garantie.

2.1 Sécurité

Déployez **TOUJOURS** les béquilles, verrouillez-les et assurez-vous que le mât d'éclairage est solidement ancré au sol et à l'horizontale avant de relever la flèche et le mât.

Assurez-vous **TOUJOURS** que la zone située au-dessus du mât d'éclairage est exempte de caténaires et d'obstacles.

Abaissez **TOUJOURS** le mât lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsque des vents violents ou des orages sont prévus dans les environs.

Utilisez **TOUJOURS** des raccordements électriques équipés d'un conducteur de protection et d'un disjoncteur différentiel.

Veillez à ce qu'il n'y ait **JAMAIS** personne à proximité du mât d'éclairage lors de son levage ou de son abaissement.

Portez **TOUJOURS** un casque et l'EPI approprié lors de la manipulation du mât.

Ne vous tenez **JAMAIS** à la structure ou aux sections du mât lors de son levage.

N'installez **JAMAIS** un mât d'éclairage par vent fort et ne l'utilisez pas dans ces conditions.

N'utilisez **JAMAIS** un mât d'éclairage nécessitant une réparation.

N'utilisez **JAMAIS** un mât d'éclairage si vous êtes fatigué, distrait ou sous l'emprise de drogues ou d'alcool.

Ne placez **JAMAIS** de poids ou d'équipement supplémentaire sur le mât ou la structure de fixation.

N'utilisez **JAMAIS** de produits chimiques ni d'eau à haute pression pour nettoyer ou rincer le mât d'éclairage. Utilisez exclusivement la pression d'un tuyau d'arrosage.

ÉVITEZ de regarder directement la source lumineuse.

Remarque

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant du non-respect des consignes de sécurité.

2.2 Stockage

Aucune mesure particulière n'est requise pour le stockage. Veillez à ce que l'emballage offre une protection suffisante contre les dommages.

2.3 Élimination

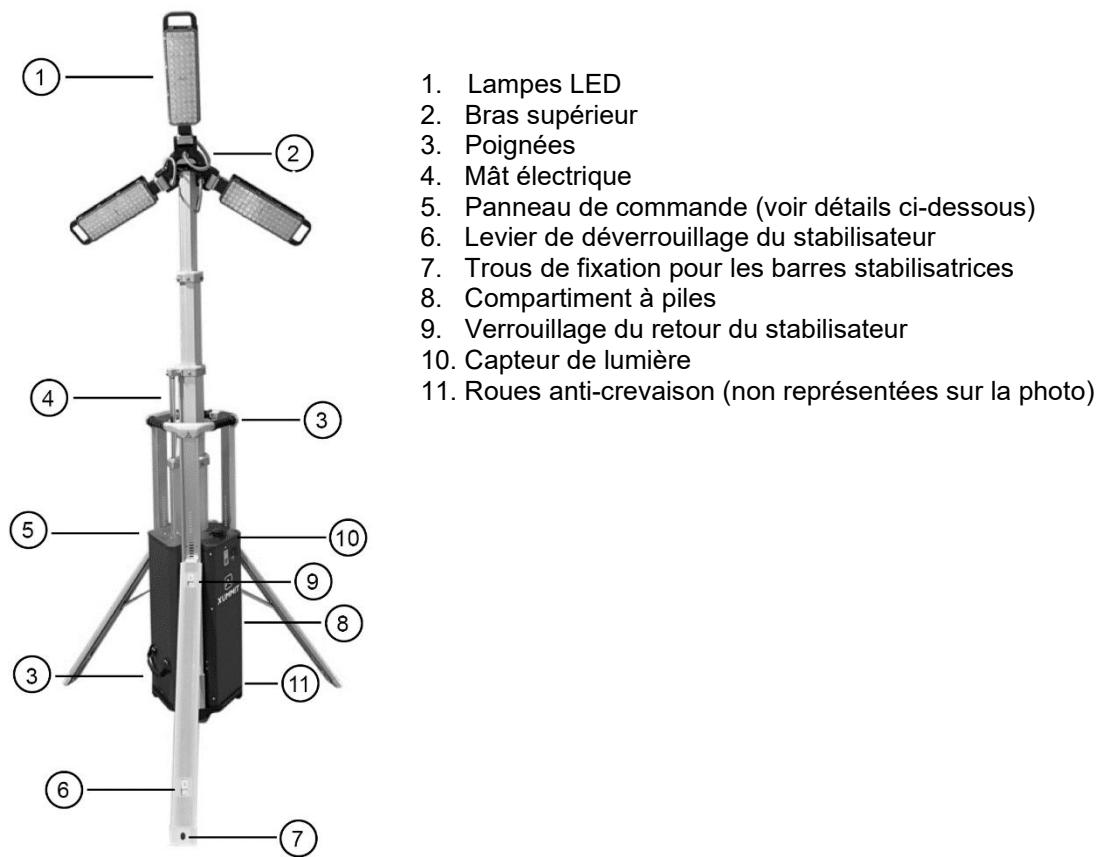


Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

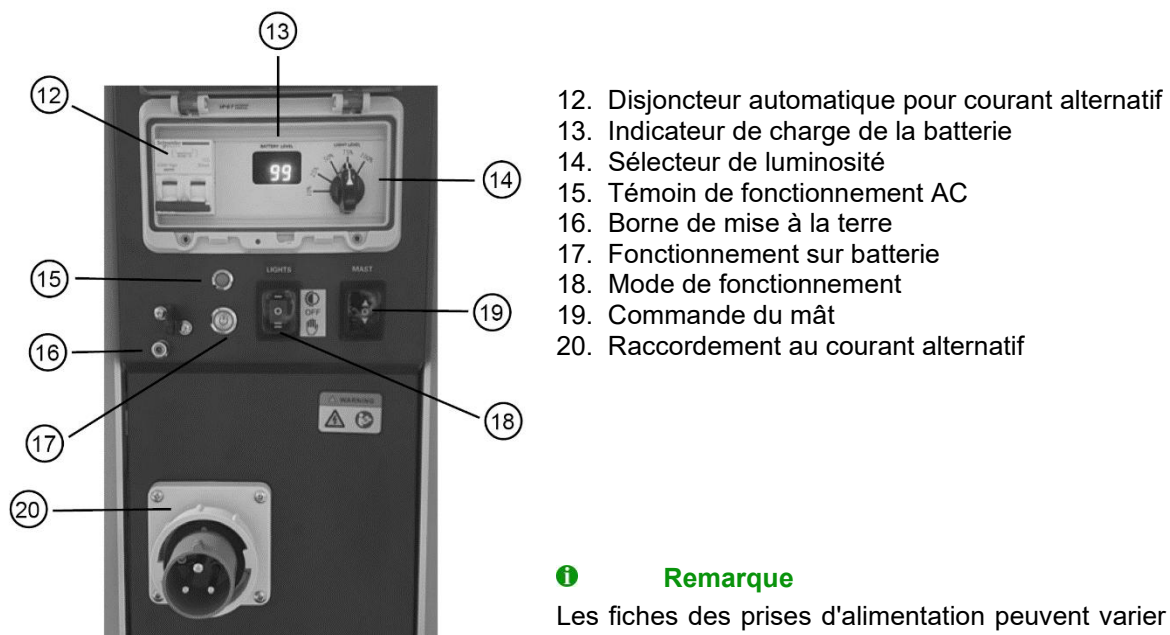
Ce produit doit être recyclé conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

Directive européenne 2012/19/UE ; déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

3 Aperçu des composants



3.1 Panneau de commande



i Remarque

Les fiches des prises d'alimentation peuvent varier selon les régions

4 Mode d'emploi

4.1 Manipulation et transport

L'Apollo PRO est conçu pour être transporté et mis en service par une seule personne, et pour être soulevé par deux personnes.

4.2 Contrôle préalable

Avant chaque utilisation, l'opérateur doit vérifier que le mât, le bras supérieur, le socle, les câbles électriques et les prises ne présentent aucun dommage. Si des dommages sont constatés sur ces éléments, une réparation immédiate est nécessaire. Ne reprenez l'utilisation qu'une fois le défaut réparé.

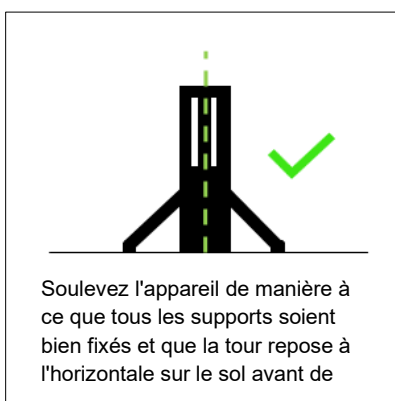
4.3 Mise à la terre

Pour la sécurité de l'opérateur, le raccordement au courant alternatif est mis à la terre. Si l'alimentation électrique n'est pas mise à la terre, la machine doit toujours être mise à la terre. Effectuez toujours les travaux de mise à la terre conformément aux réglementations locales et internationales.

4.4 Installation

Placez le mât sur un sol stable et plat. Orientez l'appareil de manière que sa face avant soit tournée vers la zone que vous souhaitez éclairer.

4.5 Stabilisation du mât d'éclairage



Danger

Ne relevez pas le mât si tous les supports ne sont pas correctement déployés.

4.6 Mise en marche

Alimentation par batterie

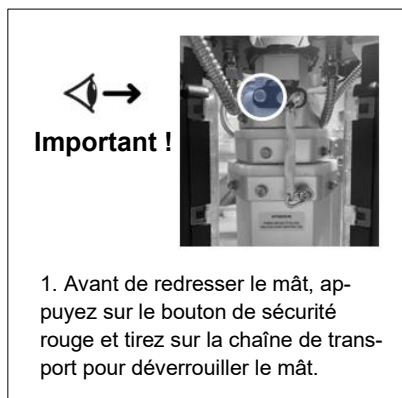


Alimentation secteur



Activation du mode veille:
après 25 minutes d'inactivité, le système s'éteint afin d'économiser la batterie.

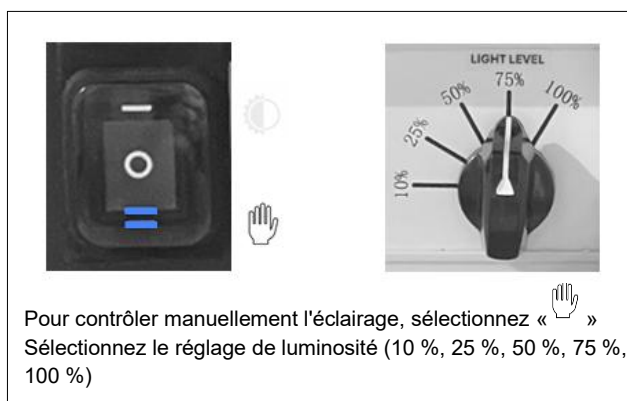
4.7 Configuration des têtes d'éclairage



4.8 Relever le mât

- Une fois les étapes de configuration de la tête de lampadaire terminées, maintenez la touche fléchée vers le haut enfoncée pour relever le mât à la hauteur souhaitée.
- **Faites attention aux obstacles situés au-dessus du mât**
- Le mât s'arrête automatiquement à la hauteur **maximale** (3,8 m)

4.9 Allumer et commander les luminaires



4.10 Recharger la batterie

- La batterie passe automatiquement en mode de charge dès que l'appareil est branché sur le secteur.
- Le processus de charge est indiqué par le voyant vert sur l'indicateur de niveau de charge (SOC) de la batterie.

Temps de charge	230 V CA	110 V CA
0 à 80 %	3,5 h	6 h
0 à 100 %	4,5 h	10 h

à une température ambiante de 25 °C

- La puissance lumineuse maximale est limitée à 80 % pendant la recharge.
- Si aucune batterie n'est insérée, l'écran affiche « --- ».
- Veuillez-vous reporter à la section « Caractéristiques techniques » pour connaître les plages de température de fonctionnement et de charge.



Indicateur de charge

Autonomie de la batterie

Puissance de sortie %	Autonomie
100 %	4 h
75 %	6 h
50 %	8 h
25 %	16 h
10 %	40 h

Les durées de fonctionnement sont calculées sur la base d'une température ambiante de 25 °C et peuvent varier en fonction des conditions environnementales.

4.11 Remplacement de la batterie



1. Éteignez l'appareil, puis ouvrez le compartiment de la batterie.



2. Débranchez la fiche d'alimentation de la batterie



3. Retirez la batterie pour la recharger à l'extérieur.

- Répétez la procédure dans l'ordre inverse avec la batterie de rechange

4.12 Arrêt

- Placez le commutateur du mode d'éclairage sur « **OFF** »
- Maintenez le bouton du mât **enfoncé** jusqu'à ce que celui-ci s'arrête automatiquement à la hauteur du réglage de la tête
- Rabattez les têtes d'éclairage en position de transport. Pour ce faire, utilisez les poignées situées sur les têtes d'éclairage, car celles-ci peuvent être chaudes après utilisation
- Maintenez le bouton du mât **enfoncé** jusqu'à ce que celui-ci soit complètement rétracté dans le châssis. Le moteur du mât s'arrête automatiquement
- **En mode batterie:** mettez l'interrupteur marche/arrêt de la batterie sur « **OFF** »
- **En fonctionnement sur secteur:** mettez l'interrupteur principal sur « **Arrêt** » et débranchez l'alimentation électrique
- Mettez le dispositif de sécurité de transport en place
- **Soulevez** le loquet de chaque stabilisateur et remettez les sta-



Verrouillage des stabilisateurs pour la remise à zéro, fiche secteur

4.13 Caractéristiques techniques

Modèle	
Série	Apollo PRO
N° de modèle	BLT-300
Puissance	
Surface d'éclairage	980 m²
Puissance du système	300 W
Flux lumineux	48 000 lm
Rendement lumineux	160 lm/W
Température de couleur	5 000 K
Caractéristiques élec- triques	
Tension d'entrée	220–240 VCA 100–120 VCA (en option)
Facteur de puissance	>0,95
Classe de protection	I
Protection	Surtension, surchauffe, surcharge de décharge, court-cir- cuit
Dimmable	Oui
Prise d'entrée	CEE 230 V, 16 A, 2P+E

Conditions ambiantes	
Plage de températures ambiantes de fonctionnement	de -10 °C à +45 °C
Plage de température de stock- age	de -40 °C à +80 °C
Plage de température de charge	de 0 °C à +45 °C
Altitude de fonctionnement	< 2 000 m
Résistance aux chocs	IK09
Indice de protection	IP65 Luminaire IP54 Boîtier
Émissions sonores	<15 dB
Dimensions	
Hauteur à pleine extension	3,8 mètres
Système de levage	Électrique
Mobilité	À la main / par grue / par chariot élévateur
Dimensions (min.)	340 × 385 × 1 088 mm
Dimensions (max.)	1 303 × 1 129 × 3 810 mm
Résistance au vent	30 m/s
Surface du boîtier	Revêtement en poudre résis- tant aux UV
Poids	38 kg (tour seule), 47 kg avec batterie

Les caractéristiques techniques peuvent varier selon les régions et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

5 Entretien

Les travaux d'entretien sur le mât d'éclairage ne doivent être effectués qu'à l'arrêt. Les travaux d'entretien ordinaires et/ou extraordinaires ne doivent être effectués que par du personnel autorisé et qualifié. Le personnel chargé de l'entretien doit être équipé d'un équipement de protection individuelle (EPI) adapté.

Période d'immobilisation

Si le mât d'éclairage n'est pas utilisé pendant plus de 3 mois:

un contrôle visuel des composants suivants doit être effectué lors de la remise en service de la machine:

- Raccordements électriques
- Projecteurs
- Câbles en acier
- Engrenages du mât télescopique

Tout dommage constaté sur ces pièces nécessite une intervention immédiate. **Ne reprenez le fonctionnement qu'une fois le défaut corrigé.**

Remarque concernant la batterie:

Si le mât d'éclairage n'a pas été utilisé pendant plus de 3 mois, il est important de **vérifier l'état de charge de la batterie avant de l'utiliser.**

- **Recharge:** rechargez la batterie lorsque son niveau de charge est **inférieur à 20 %** afin de garantir des performances optimales pendant le fonctionnement.
- **Avertissement en cas de niveau de batterie faible:** lorsque le niveau de la batterie est critique, le système **passse automatiquement en mode économie d'énergie**. Assurez-vous que la batterie est suffisamment chargée avant de remettre le mât d'éclairage en service.
- **Stockage de longue durée:** si vous stockez la batterie pendant plus de 3 mois, veillez à ce que son niveau de charge se situe entre 50 % et 70 % de sa capacité afin de prolonger sa durée de vie.

6 Dépannage

Codes d'erreur

Les erreurs s'affichent sur l'écran du panneau de commande sous la forme d'un « E » suivi d'un code d'erreur.

Si plusieurs erreurs sont détectées, l'écran affiche les codes d'erreur de manière cyclique, en alternance avec les données normales.

Systèmes surveillés: capteur de lumière, batterie, chargeur, mât électrique et erreurs de communication.

Situation	Codes d'erreur	Causes possibles	Solution
Erreur du chargeur	E01 à E08	Problèmes de connexion, surchauffe	Assurez-vous que le chargeur ne fonctionne pas en dehors de la plage de température autorisée. Vérifiez que la batterie est bien branchée. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.
Erreurs de batterie	E11 à E15	Problèmes de communication, surtension/sous-tension	Vérifiez que les bornes et les câbles de la batterie ne présentent pas de dommages ou de corrosion. Assurez-vous que la batterie n'est pas déchargée en dehors de la plage de température autorisée. Si le problème persiste, envisagez de remplacer la batterie
Erreur du moteur du mât	E16 à E18	Surintensité, défaut du capteur	Vérifiez que le moteur ou l'entraînement du mât ne présente pas de blocages ou de résistance mécanique. Déclenchez le disjoncteur et débranchez la batterie, attendez 20 secondes, puis réenclenchez-le. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.
Erreur du capteur de lumière	E21	Capteur défectueux ou obstrué	Vérifiez que le capteur de lumière ne présente pas de dommages extérieurs ou d'obstructions. Nettoyez le capteur pour vous assurer qu'il n'est pas recouvert de saleté ou de dépôts. Si le problème persiste, remplacez le capteur.
Pile non insérée	E25	Aucune batterie détectée lorsque l'appareil est branché sur le secteur	Assurez-vous que la batterie est correctement insérée et connectée. Si l'erreur persiste, vérifiez l'état des bornes de la batterie ou de la batterie elle-même. Si la batterie est défectueuse, remplacez-la.

Signaux sonores

- **Limite de course:** un buzzer retentit lorsque les positions extrêmes sont atteintes.
- **Signal sonore** à la mise en marche **et** à l'arrêt: un seul signal sonore retentit à la mise en marche et à l'arrêt.
- **Signal d'avertissement:** bip court et répété en cas d'avertissements (par exemple, panne du moteur).
- **Protection en cas de défaut:** bip continu en cas de défauts tels qu'une surintensité du moteur.

Si une descente d'urgence s'avère nécessaire en raison d'une coupure de courant ou d'autres circonstances:

1. **Eteignez** l'appareil.
2. Couchez la tour sur le côté.
Retirez les deux vis à tête hexagonale qui fixent l'moteur est fixé au col du deuxième tronçon de mât.
4. Abaissez complètement le mât.
5. Remettez en place les vis à six pans du servomoteur.



7 Élimination et recyclage



À la fin de sa durée de vie, cet appareil doit être éliminé conformément à la réglementation nationale. Il est recommandé de confier son élimination à des entreprises certifiées ISO 14001.

La norme ISO 14001 définit des critères valables à l'échelle mondiale pour un système de gestion environnementale efficace.



Toutes les alimentations en énergie de l'appareil doivent être coupées.
Débarassez l'appareil des dépôts dangereux provenant de l'environnement.

En principe, chaque appareil doit être classée dans les catégories de déchets suivantes :

Tous les types de liquides doivent être collectés dans des récipients et étiquetés en conséquence. Autres : métaux légers, bronze, acier, plastique, composants électroniques, etc.

Le groupe moteur contient des matières premières qui doivent être recyclées afin de préserver l'énergie et les ressources naturelles. Le matériel d'emballage est respectueux de l'environnement et recyclable. Toutes les pièces métalliques peuvent être recyclées. Les pièces en plastique peuvent soit être recyclées, soit incinérées dans des conditions contrôlées, conformément à la réglementation locale. La plupart des pièces recyclables sont identifiées par des symboles de recyclage.

Si le recyclage n'est pas possible, toutes les pièces, à l'exception des condensateurs électrolytiques, peuvent être mises en décharge. Les condensateurs à courant continu contiennent un électrolyte classé comme déchet dangereux au sein de l'UE. Ils doivent être retirés et éliminés conformément à la réglementation locale.

Remarque

Il existe plusieurs entreprises de traitement des déchets certifiées qui acceptent la machine dans son intégralité.

Déchets d'équipements électriques et électroniques	Élimination
Huile (par exemple, lubrifiants de toutes sortes)	Ces différents types de déchets sont considérés comme des déchets spéciaux et doivent être éliminés par une entreprise agréée
Pièces de rechange	Les pièces de rechange de la machine doivent être triées par type de matériau. Elles doivent ensuite être remises à une entreprise agréée.
Appareil complet	Il existe plusieurs entreprises de traitement certifiées qui prennent en charge l'appareil complet, la démontent et recyclent les matières premières.

Élimination des batteries (déclaration DEEE)

La batterie fournie avec cette machine est marquée du symbole représentant une poubelle barrée, conformément à la directive européenne DEEE (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques) en vigueur. Ce symbole indique que la batterie ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères.

À la fin de sa durée de vie :

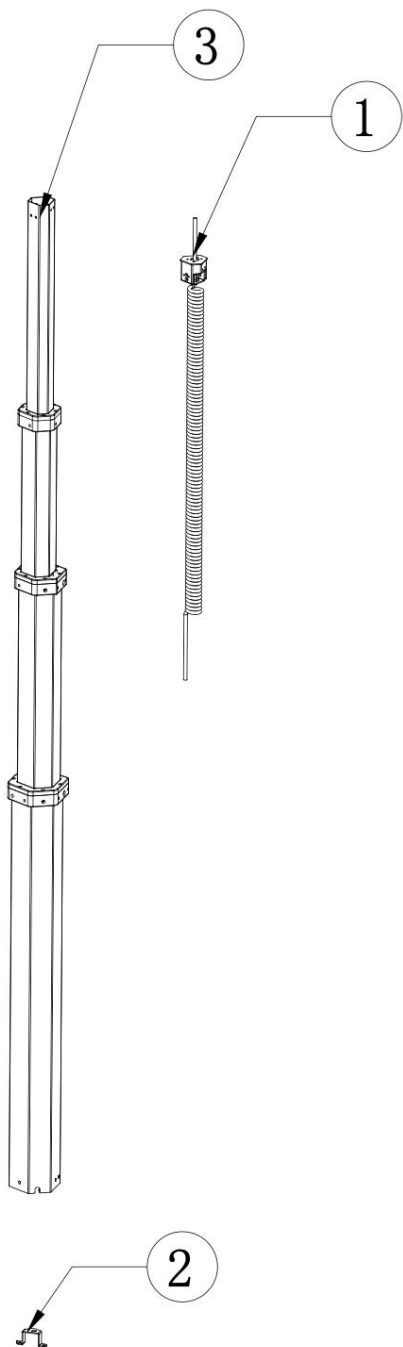
- Déchargez la batterie autant que possible.
- Retirez-la du mât d'éclairage et déposez-la dans un point de collecte ou de recyclage agréé pour les batteries.
- Ne brûlez pas, ne broyez pas et ne démontez pas la batterie.
- Une élimination ou un stockage inapproprié peut entraîner des risques pour la santé, une pollution de l'environnement, d'incendies ou des explosions.

Toutes les mesures d'élimination doivent être conformes aux réglementations nationales et locales. Pour la manipulation et le recyclage des batteries au lithium, il est recommandé de faire appel à des entreprises de gestion des déchets certifiées (de préférence certifiées ISO 14001).

Libellé	Modifié	Objet-ID
14.07.2026 rost	14.07.2026 rost	4001189

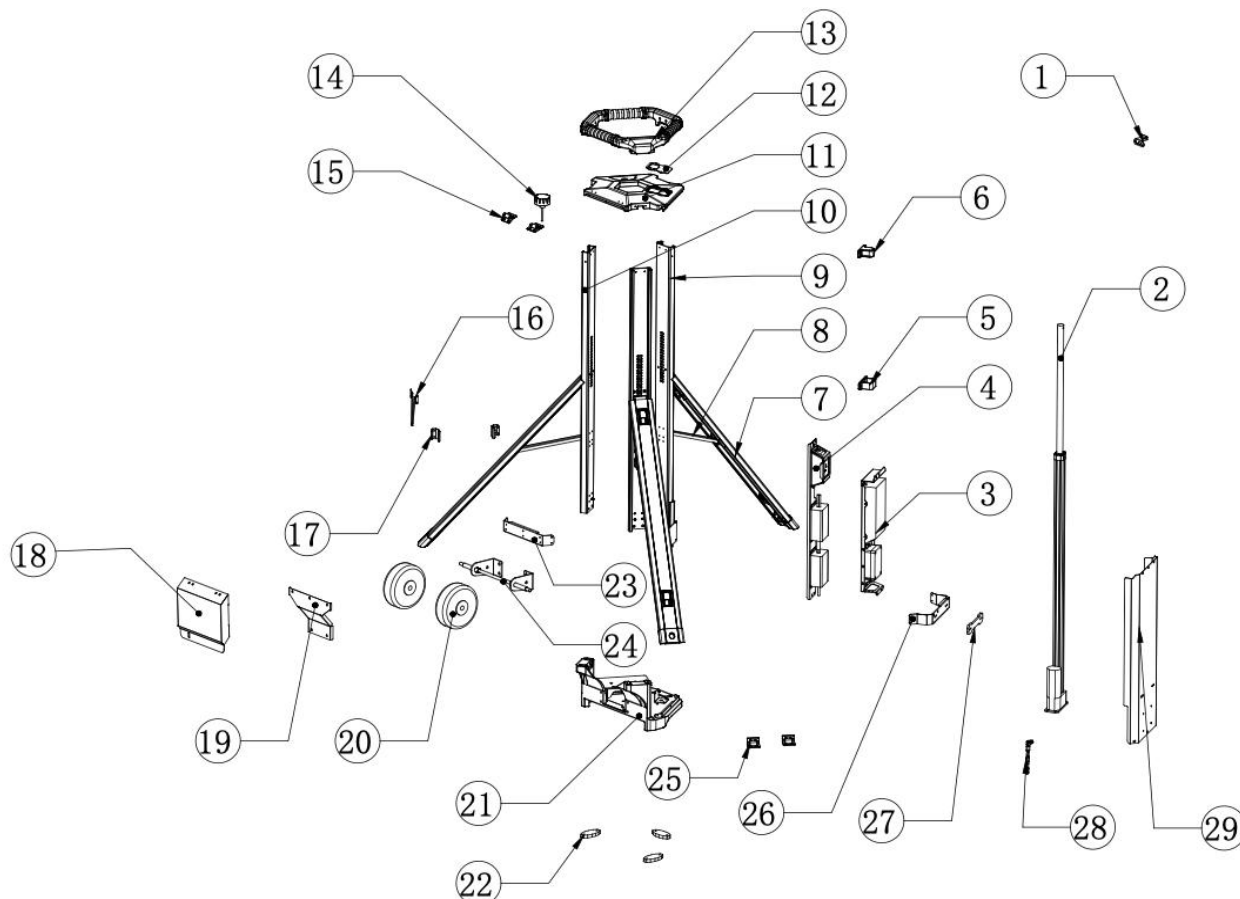
8 Pièces de rechange

Mât



N° de série	Référence	Description
1	216000623	Ensemble de câbles à ressort
2	216000624	Plaque de fixation pour câble à ressort
3	216000629	Ensemble de mât

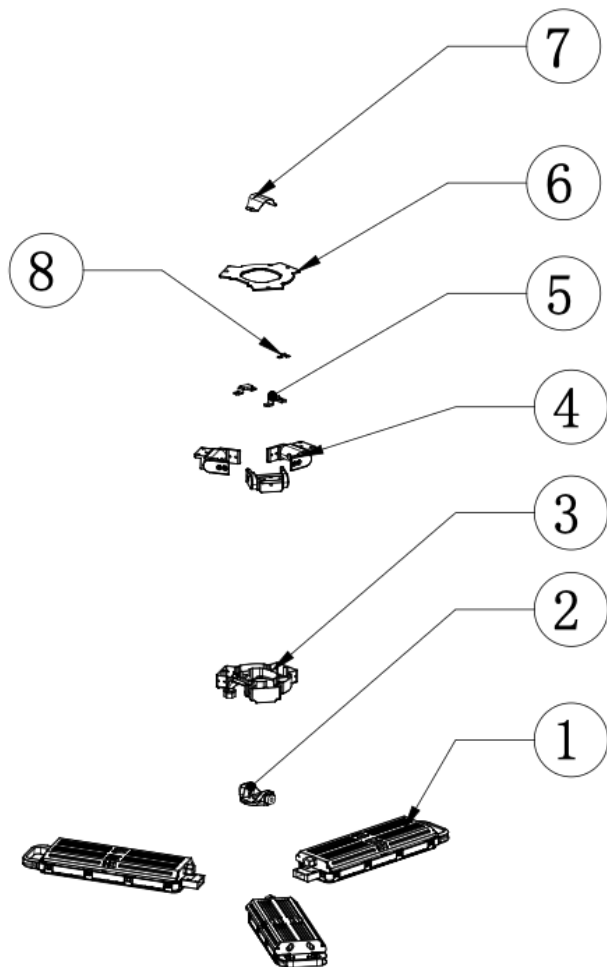
Châssis



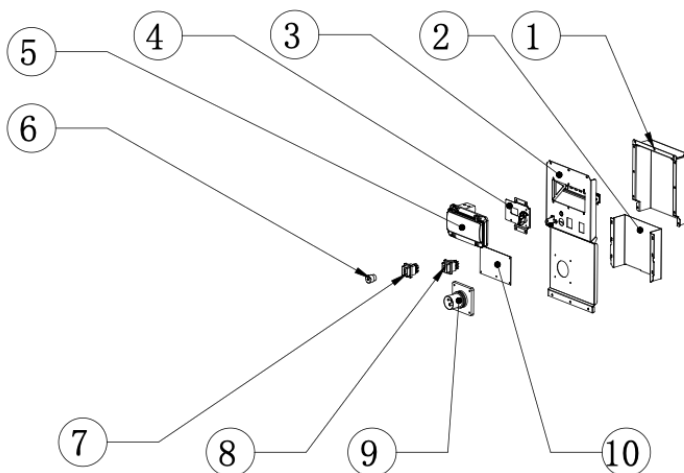
N° de série	Référence pièce	Description
1	216000628	Pièce de verrouillage de chaîne
2	216000630	Ensemble vis-mère
3	216000658	Ensemble d'entraînement et de fixation
4	216000634	Module de commande et support en un seul ensemble
5	216000631	Support central pour tige filetée
6	216000632	Support pour la vis mère supérieure
7	216000625	Ensemble du pied coulissant extérieur
8	216000626	Ensemble de patin intérieur
9	216000647	Ensemble de colonne arrière
10	216000648	Ensemble des montants avant
11	216000645	Plaque de recouvrement centrale
12	216000633	Plaque de recouvrement centrale
13	216000627	Ensemble du cadre supérieur
14	323030092	Capteur de lumière du jour
15	300000418	Charnière amortissante 1.4

N° de série	Référence pièce	Description
16	300000421	Charnière de butée de porte
17	3000004SQ	Plaque de butée pour colonne de batterie
18	3000503AE	Cache de façade couvercle
19	216000637	Plaque de recouvrement inférieure avant
20	216000654	Ensemble de roue inférieure
21	216000649	Ensemble socle
22	216000652	Plaque de base
23	216000646	Plaque de fixation pour poignées avant et arrière
24	216000653	Ensemble essieu arrière inférieur
25	300000417	Charnière amortissante 1,8
26	216000635	Plaque de fixation fixation des poignées
27	216000655	Ensemble poignée en plastique
28	216000628	Chaîne en acier
29	216000639	Couvercle latéral droit

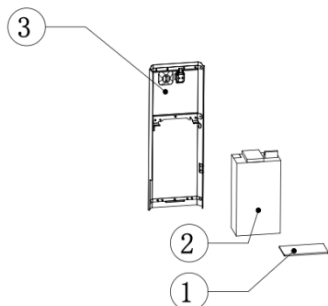
Têtes de lampe



N° de série	Référence pièce	Description
1	216000640	Module d'éclairage à LED
2	216000643	Dispositif de fixation pour la tête de luminaire
3	30702069M	Plaque inférieure du socle de lampe
4	216000419	Charnière de lampe
5	216000642	Bloc de fixation pour le bras de lampe pivotant bras de lampe pivotant
6	216000644	Couvercle supérieur du socle de lampe
7	216000641	Cache-câble
8	216000657	Bloc de fixation de câbles

Panneau de commande principal


N° de série	Référence	Description
1	216000650	Couvercle avant de l'unité de commande principale
2	216000636	Boîtier inférieur de la commande principale
3	216000651	Sous-ensemble du panneau avant de la commande principale
4	216000656	Module de commande de gradation
5	300000140	Couvercle pour tableau de commande
6	300000419	Interrupteur marche/arrêt
7	2120530159	Interrupteur d'éclairage à LED
8	300000250	Bouton de levage et d'abaissement du mât
9	310000071	Prise UE-CEE (fiche)
10	2120530156	Plaque de base pour panneau de commande

Compartiment à batterie


N° de série	Référence	Description
1	339140624	Joint en caoutchouc pour batterie
2	216000566	Bloc-batterie de 1,2 kWh
3	216000638	Couvercle du compartiment de la batterie

9 Service

9.1 Adresses des centres de service

GIFAS ELECTRIC GmbH 9, rue Borsig D-41469 Neuss	GIFAS-ELECTRIC S.r.l. Via dei Filaracci 45 Piano del Quercione I-55054 Massarosa (LU)	GIFAS ELECTRIC GmbH Strass 2 A-5301 Eugendorf	GIFAS-ELECTRIC GmbH 2, rue Dietrich CH-9424 Rheineck
☎ +49 2137 105-0 📠 +49 2137 105-230 🌐 www.gifas.de ✉ verkauf@gifas.de	☎ +39 58 497 82 11 📠 +39 58 493 99 24 🌐 www.gifas.it ✉ info@gifas.it	☎ +43 6225 7191-0 📠 +43 6225 7191-561 🌐 www.gifas.at ✉ verkauf@gifas.at	☎ +41 71 886 44 44 🌐 www.gifas.ch ✉ info@gifas.ch

9.2 Mentions légales

GIFAS-ELECTRIC GmbH
CH-9424 Rheineck
www.gifas.ch

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Ce document est la propriété de GIFAS-ELECTRIC GmbH et ne peut être copié, traduit, transmis, reproduit ou communiqué à des tiers, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de GIFAS-ELECTRIC GmbH.